



PLANO DE ENSINO
Ficha Nº 2 (parte variável)

Disciplina: Prática de Expressão Escrita em Espanhol	Código: HE356	Turma: B
Natureza: () anual	(X) semestral	
Carga horária: aulas teóricas: 00	aulas práticas: 30	
estágio:	Total:30	Créditos: 01
Pré-requisito: HE 231		
Co-requisito:		

OBJETIVO:

Habilitar os alunos na prática da expressão escrita avançada, relacionada à leitura, interpretação e produção escrita de textos técnicos na área de letras. Aprimorar as técnicas de pesquisa e apresentação formal dos textos. Exercitar o reconhecimento das principais idéias de textos complexos. Identificar as estratégias de exposição das idéias (da introdução à conclusão: tese, antítese, opinião, argumentação, citação, sustentação, etc.). Reconhecer as diferentes características de textos técnicos variados. Exercitar o uso consciente de conectores textuais, tempos verbais e orações complexas para alcançar um bom nível de clareza, coesão e coerência.

EMENTA

Exercícios de produção escrita em língua espanhola.

PROGRAMA.

- 1- Leitura e interpretação;
- 2- Resumo e resenha crítica;
- 3- Artigos críticos de jornais e revistas;
- 4- Ensaios de livros;
- 5- Comunicação e apresentação de trabalhos em eventos;
- 6- Monografias acadêmicas.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:

Leituras e produção de textos; comentários dos textos escritos; reflexão teórica a partir das dificuldades apresentadas nos textos; aulas expositivas vinculadas às principais dificuldades de escrita.

PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:

Leitura dos textos propostos; realização de tarefas; participação em sala de aula; textos escritos.

BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:

AIRA, Cesar. *Un episodio en la vida del pintor viajero*. 1ª ed. 1 reimp. Buenos Aires: Beatriz Viterbo, 2003.
AYALA, Francisco. *La invención del Quijote*. Madrid: Suma de Letras, 2005
CARPENTIER, Alejo. *Concierto Barroco*. Buenos Aires: Espasa Calpe, 1998.
El país cultural, Montevideo, n. 846, jan. 2006.
FRIERA, Silvia. "No hay un escritor comparable a Borges". *Página/12*, 12/03/2007, www.pagina12.com.ar/diario/suplementos/espectaculos/4-5643/2007-0.

La Nación, Buenos Aires, n. 1917, abr 2006.

LÉVINAS, Emmanuel. *La realidad y su sombra. Libertad y mandato, transcendencia y altura*. Madrid: Minima Trotta, 2001.

Márgenes/Revista de Cultura, Belo Horizonte, n.2, dic. 2002.

NAVAJAS, Gonzalo. *La modernidad como crisis: los clásicos modernos ante el siglo XXI*. Madrid: Biblioteca Nueva, 2004.

Nómada. Buenos Aires, n. 8, dic. 2007.

PAZ, Octavio. *El laberinto de la soledad*. Madrid: Cátedra, 1998.

Pensamiento de los confines, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, n. 17, dic. 2005.

PIZARRO, Ana (org.). *América Latina – Palavra, literatura e cultura*. São Paulo: Memorial; Campinas: UNICAMP, 1993. Tomos I, II, III.

SARDUY, Severo. *Barroco*. Buenos Aires: Sudamericana, 1975.

VEGA, Miguel Ángel (ed.). *Textos clásicos de Teoría de la Traducción*. Madrid: Cátedra, 1994.

Validade: 1º Semestre

Ano: 2009

Professora: Isabel Jasinski

Assinatura:

Coordenadora da Área: Isabel Jasinski

Assinatura:

Chefe do Departamento: Lucia Zanette

Assinatura:

Prof.^a Dr.^a Lúcia S. Zanette
Chefe do Departamento de
Letras Estrangeiras Modernas
Matr. 97691



PLANO DE ENSINO
Ficha Nº 2 (parte variável)

Disciplina: Prática de Expressão Escrita em Espanhol	Código: HE 356	Turma: B
Natureza: () anual	(X) semestral	
Carga horária: aulas teóricas: 00	aulas práticas: 30	
estágio:	Total:30	Créditos: 01
Pré-requisito: HE 231		
Co-requisito:		

OBJETIVO:

Habilitar os alunos na prática da expressão escrita avançada, relacionada à leitura, interpretação e produção escrita de textos técnicos na área de letras. Aprimorar as técnicas de pesquisa e apresentação formal dos textos. Exercitar o reconhecimento das principais idéias de textos complexos. Identificar as estratégias de exposição das idéias (da introdução à conclusão: tese, antítese, opinião, argumentação, citação, argumentação, etc.). Reconhecer as diferentes características de textos técnicos variados. Exercitar o uso consciente de conectores textuais, tempos verbais e orações complexas para alcançar um bom nível de clareza, coesão e coerência.

EMENTA

Exercícios de produção escrita em língua espanhola.

PROGRAMA:

- 1- Leitura e interpretação;
- 2- Resumo e resenha crítica;
- 3- Artigos críticos de jornais e revistas;
- 4- Ensaaios de livros;
- 5- Comunicação e apresentação de trabalhos em eventos;
- 6- Monografias acadêmicas.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:

Leituras e produção de textos; comentários dos textos escritos; reflexão teórica a partir das dificuldades apresentadas nos textos; aulas expositivas vinculadas às principais dificuldades de escrita.

PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:

Leitura dos textos propostos; realização de tarefas; participação em sala de aula; textos escritos.

BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:

AIRA, Cesar. *Un episodio en la vida del pintor viajero*. 1ª ed. 1 reimp. Buenos Aires: Beatriz Viterbo, 2003.

AYALA, Francisco. *La invención del Quijote*. Madrid: Suma de Letras, 2005

CARPENTIER, Alejo. *Concierto Barroco*. Buenos Aires: Espasa Calpe, 1998.

El país cultural, Montevideo, n. 846, jan. 2006.

FRIERA, Sílvia. "No hay un escritor comparable a Borges". *Página/12*, 12/03/2007, www.pagina12.com.ar/diario/suplementos/espectaculos/4-5643/2007-0.

La Nación, Buenos Aires, n. 1917, abr 2006.

LÉVINAS, Emmanuel. *La realidad y su sombra. Libertad y mandato, transcendencia y altura*. Madrid: Minima Trotta, 2001.

Márgenes/Revista de Cultura, Belo Horizonte, n.2, dic. 2002.

NAVAJAS, Gonzalo. *La modernidad como crisis: los clásicos modernos ante el siglo XXI*. Madrid: Biblioteca Nueva, 2004.

Nómada. Buenos Aires, n. 8, dic. 2007.

PAZ, Octavio. *El laberinto de la soledad*. Madrid: Cátedra, 1998.

Pensamiento de los confines, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, n. 17, dic. 2005.

PIZARRO, Ana (org.). *América Latina – Palavra, literatura e cultura*. São Paulo: Memorial; Campinas: UNICAMP, 1993. Tomos I, II, III.

SARDUY, Severo. *Barroco*. Buenos Aires: Sudamericana, 1975.

VEGA, Miguel Ángel (ed.). *Textos clásicos de Teoría de la Traducción*. Madrid: Cátedra, 1994.

Validade: 1º Semestre

Professora: Isabel Jasinski

Coordenadora da Área: Isabel Jasinski

Chefe do Departamento: Lucia Zanette

Ano: 2010

Assinatura:

Assinatura:

Assinatura:

Prof.^a. Dr.^a. Lúcia S. Zanette
Chefe do Departamento de
Letras Estrangeiras Modernas
Matr. 97691